

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

KOHUS

Euroopa Kohtu (neljas koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus (Finanzgerichtshof Düsseldorf eelotsusetaotlus — Saksamaa) — AGST Draht- und Biegetechnik GmbH versus Hauptzollamt Aachen

(Kohtuasi C-398/05) ⁽¹⁾

(Ühine kaubanduspoliitika — Tasakaalustav tollimaks — Subsidiiumidevastased meetmed — Määrus (EÜ) nr 1599/1999 — Roostevaba terastraat — Kahju ühenduse tööstusharule — Põhjuslik seos)

(2008/C 107/02)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgerichtshof Düsseldorf

Põhikohtuasja pooled

Hageja: AGST Draht- und Biegetechnik GmbH

Kostja: Hauptzollamt Aachen

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Finanzgerichtshof Düsseldorf — Nõukogu 12. juuli 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1599/1999, millega kehtestatakse Indiast pärit vähemalt 1 mm läbimõõduga roostevaba terastraadi impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ning lõpetatakse menetlus Korea Vabariigist pärit vähemalt 1 mm läbimõõduga roostevaba terastraadi osas, (EÜT L 189, lk 1; ELT eriväljaanne 11/32, lk 1) kehtivus — Ühenduse tööstusharule tekitatud kahju kindlaksmääramine, põhjuslik seos kauba subsideeritud impordiga

Resolutiivosa

Esitatud küsimuse uurimine ei toonud esile nõukogu 12. juuli 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1599/1999 (millega kehtestatakse

Indiast pärit vähemalt 1 mm läbimõõduga roostevaba terastraadi impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ning lõpetatakse menetlus Korea Vabariigist pärit vähemalt 1 mm läbimõõduga roostevaba terastraadi osas) kehtivust mõjutavaid asjaolusid.

⁽¹⁾ ELT C 22, 28.1.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus (Corte suprema di cassazione (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Carboni e derivati Srl versus Ministero dell'Economia e delle Finanze, Riunione Adriatica di Sicurtà SpA

(Kohtuasi C-263/06) ⁽¹⁾

(Ühine kaubanduspoliitika — Dumpinguvastane kaitse — Dumpinguvastane tollimaks — Venemaa päritolu hematiitmalm — Otsus nr 67/94/ESTÜ — Tolliväärtuse kindlaksmääramine muutuva suurusega dumpinguvastase tollimaksu kohaldamiseks — Tehinguväärtus — Erineva hinnaga teostatud järjestikused müügittehingud — Tolli õigus lähtuda sellise müügitehingu hinnast, mis eelnes müügitehingule, mille alusel vormistati tollideklaratsioon)

(2008/C 107/03)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte suprema di cassazione

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Carboni e derivati Srl

Kostja: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Riunione Adriatica di Sicurtà SpA

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Corte suprema di cassazione — Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93 millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 253, lk 1; ELT eriväljaanne 02/06, lk 3), mida on muudetud määrusega nr 1762/95, artikli 147 tõlgendamine — Dumpinguvastase tollimaksu kohaldamise kindlaksmääramise arvutusbaas — Tolli õigus lähtuda sellise müügitheingu hinnast, mis eelnes müügitheingule, mille alusel vormistati tollideklaratsioon — Venemaa päritolu hematitmalml

Resolutiivosa

Komisjoni 12. jaanuari 1994. aasta otsuse nr 67/94/ESTÜ ajutise dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise kohta ühendusse imporditud Brasiilia, Poola, Venemaa ja Ukraina päritoluga hematitmalmlile artikli 1 lõike 2 kohaselt ei või toll selle otsusega kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu kohaldamiseks tolliväärtust kindlaks määrata hinna põhjal, mis tuli tasuda asjaomase kauba eest seoses müügitheinguga, mis eelnes müügitheingule, mille kohta esitati tollideklaratsioon, kui deklareeritud hind vastas importija poolt tegelikult makstud või maksavale hinnale.

Juhul kui toll kahtleb põhjendatult deklareeritud väärtuse tõlevastavuses ja kui need kahtlused osutuvad tõeks pärast seda, kui toll on palunud lisateavet või mistahes täiendavaid dokumente ja on andnud asjaomasele isikule nende kahtluste põhjenduste kohta vastuväidete esitamiseks piisava võimaluse, ilma et oleks võimalik kindlaks määrata tegelikult makstud või makstavat hinda, võib toll vastavalt nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, artiklile 31 arvutada tolliväärtuse otsusega nr 67/94 kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu kohaldamiseks vastavalt hinnale, milles lepiti kokku sellise varasema müügitheingu käigus, mis on ajaliselt lähim müügitheingule, mille kohta esitati tollideklaratsioon ja mille tõlevastavuses kahtlemiseks puudub tollil igasugune objektiivne põhjus.

(¹) ELT C 224, 16.9.2006.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. märtsi 2008. aasta otsus (Verwaltungsgericht Köln (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Deutsche Post AG (C-287/06, C-288/06 ja C-291/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-289/06), Marketing Service Magdeburg GmbH (C-290/06), Vedat Deniz (C-292/06) versus Saksamaa Liitvabariik

(Liidetud kohtuasjad C-287/06 kuni C-292/06) (¹)

(Postiteenused — Direktiiv 97/67/EÜ — Universaalse postiteenuse osutajale reserveeritud valdkond — Äriklientidele ettenähtud erihinnad, mida kohaldatakse eelsorteeritud posti minimaalsete koguste toimetamisel postivõrgu kindlaksmääratud punkti — Paljude saatjate postisaadetisi majandustegevusena ja oma nimel koondavatele postikoondajatele erihindade kohaldamisest keeldumine)

(2008/C 107/04)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgericht Köln

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Deutsche Post AG (C-287/06, C-288/06 ja C-291/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-289/06), Marketing Service Magdeburg GmbH (C-290/06), Vedat Deniz (C-292/06)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik

Menetluses osalesid: Marketing Service Magdeburg GmbH (C-287/06), Citipost Gesellschaft für Kurier- und Postdienstleistungen mbH (C-288/06), Deutsche Post AG (C-289/06, C-290/06 ja C-292/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-291/06)

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Verwaltungsgericht Köln (Saksamaa) — EÜ asutamislepingu artikli 47 lõike 2 ja artikli 95 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/67/EÜ ühenduse postiteenuste siseturu arengut ja teenuse kvaliteedi parandamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta (EÜT L 15, lk 14; ELT eriväljaanne 06/03, lk 71), muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. juuni 2002. aasta direktiiviga 2002/39/EÜ, millega muudetakse direktiivi 97/67/EÜ ühenduse postiteenuste konkurentsile avamise jätkamise kohta (EÜT L 176, lk 21; ELT eriväljaanne 06/04, lk 316), artikli 12 viienda